

**SJ/ESC16**

**BACK TO THE FUTURE**

**04/07-25/07**

**RENO**

**12 vols 18+**

**SPANISH**

**Proyecto:** ¿Quieres viajar en el tiempo por 3 semanas? ¿Descubrir oficios del pasado? ¿Quieres reconectarte con la naturaleza, los campos abiertos sin fin y los valores centrales? Ven a Sorbier! Este pueblo es el hogar del proyecto perfecto para ti: junto con un grupo de voluntarios internacionales, participará en la creación de un museo al aire libre que mostrará los antiguos oficios del campo y organizará una exposición permanente de motores y herramientas que fueron utilizado por nuestros antepasados! Dirigido por un equipo del ayuntamiento, este proyecto reúne a residentes locales para celebrar el patrimonio del pueblo. ¡La gente de Sorbier estará encantada de recibirte, compartir métodos y técnicas de trabajo antiguas y presentarte su forma de vida!

**Trabajo:** Tendrá que realizar varias tareas que incluyen: arreglar piezas para el museo (limpieza, pintura, etc.), preparar el campo para albergar la exposición al aire libre (limpiar, nivelar, colocar gravas, (cerca) y crear carteles y escenografía, etc.), construcción y montaje de cobertizos / refugios (carpintería y marco pequeño), protegiendo el sitio.

**Alojamiento y comida:** el grupo se alojará en carpas con acceso a duchas y baños secos. La organización proporcionará alimentos y los voluntarios cocinarán en equipos. Las comidas se realizarán debajo de una gran carpa o en el castillo en caso de días lluviosos. Los voluntarios tendrán a su disposición una cocina totalmente equipada y dos salas de actividades. Para este proyecto, irás en bicicleta al trabajo. El camino es bastante plano, así que, aunque es necesario saber cómo andar en bicicleta, ¡el viaje no será extenuante!

**Ubicación:** Sorbier es un pequeño pueblo en la región de Auvernia Ródano Alpes en el departamento de Allier. Rodeado de árboles, es el lugar perfecto para los amantes del senderismo, con impresionantes vistas de los monumentos históricos típicos de nuestra región.

**Actividades de ocio:** las tardes y fines de semana se planifican colectivamente con todo el grupo. Si le gusta pasar tiempo en la ciudad, Moulins y Vichy se encuentran a unos 40 kms de distancia. Si eres más del tipo rural, no dudes en descubrir la región a pie o en bicicleta, explorar las orillas de los canales, nadar y aprovechar las festividades locales y los eventos culturales.

## ENGLISH

**Project :** Do you want to travel back in time for 3 weeks ? Discover trades of the past ? Do you want to reconnect with nature, endless open fields, and core values? Come to Sorbier ! This village is home to the perfect project for you : together with a group of international volunteers, you will take part in the creation of an outdoor museum that will showcase ancient trades of the countryside and will host a permanent exhibition of engines and tools that were used by our ancestors! Led by a team from city hall, this project brings together local residents to celebrate the village's heritage. The people of Sorbier will be thrilled to welcome you, share ancient working methods and techniques, and introduce you to their way of life !

**Work :** You'll have various tasks to accomplish including: fixing pieces for the museum (cleaning, painting, etc.), preparing the field to host the outdoor exhibition (cleaning, leveling, laying gravels, (fence), and creating signs and scenography. etc.), building and setting up sheds / shelters (carpentry and small frame), protecting the site .

**Accommodation and food :** The group will stay in tents with access to showers and dry toilets. Food will be provided by the organization, and volunteers will cook in teams. Meals will be had under a large tent, or in the castle in case of rainy days. Volunteers will have at their disposal a fully equipped kitchen and two activity rooms.

For this project, you will bike your way to work. The road is quite flat, so though it's necessary to know how to ride a bike, the ride will not be strenuous!

**Location:** Sorbier is a small village in Auvergne Rhone Alpes region in the Allier department. Surrounded by trees, it's the perfect place for people who love hiking, with amazing views of historical monuments typical of our region .

**Leisure activities:** Afternoons and weekends are collectively planned with the whole group. If you like spending time in the city, Moulins and Vichy are located around 40 kms away. If you're more of the countryside type, don't hesitate to discover the region on foot or by bike, explore the banks of the canals, swim, and take advantage of local festivities and cultural events.